

Σε μία πολυσυζητημένη κοινότητα και κομβικό σημείο του καλλιτεχνικού κόσμου του Βερολίνου, το Wedding, δύο επιμελήτριες, η Kristin Trethewey και η Michelle O' Brien, διοργανώνουν μια τριήμερη εκδήλωση στα πλαίσια του φετινού Transmediale Festival, και συγκεντρώνουν καλλιτέχνες από Βερολίνο, Καναδά, ΗΠΑ και Αυστραλία. Το Illuminations of Wedding, στήθηκε σε έναν χώρο ονόματι SUPERMARKT της περιοχής Wedding, όπου ένα παλιό σούπερ μάρκετ μετατράπηκε σε εκθεσιακό χώρο. Πρόκειται για ένα πολυδιάστατο project που συμπεριλαμβάνει ένα workshop, μία ομαδική έκθεση και μία δημόσια συζήτηση σχετικά με την αστική κουλτούρα, τις καλλιτεχνικές κοινότητες, τη δημόσια τέχνη και τον αστικό εξπρεσιονισμό. // In Berlin's much talked-about, artistic hub borough, Wedding, two curators, Kristin Trethewey and Michelle O'Brien, are organizing a three-day event, part of this year's Transmediale festival, and bringing together various artists from Berlin, Canada, the US and Australia. Illuminations of Wedding, held in Wedding's SUPERMARKT venue, an old supermarket turned into an exhibition space, is a multi-dimensional project including a workshop, a group exhibition and a panel discussion about urban culture, artistic communities, public art and urban expressionism.

ILLUMINATIONS OF WEDDING

Different perspectives

Πώς γνωριστήκατε και ποια είναι η εμπειρία σας πάνω στις τέχνες και την καλλιτεχνική επιμέλεια;

Μας σύστησε ο Malcom Levy, ο οποίος είναι και ένας από τους καλλιτέχνες του show. Μένουμε και οι δύο στο Βερολίνο, οπότε μας πρότεινε να γνωριστούμε και από τότε γίναμε φίλες. Αυτή είναι η πρώτη φορά που συνεργαζόμαστε. Η Kristin έχει ασχοληθεί με τη τέχνη νέων μέσων (media

arts) και πιο συγκεκριμένα πάνω στην ομαδική performance, στις εγκαταστάσεις και στη γλυπτική μέσα από το φάσμα της τεχνολογίας και του βίντεο. Ξεκίνησε την καλλιτεχνική επιμέλεια εκδηλώσεων κατά τη διαμονή της στο Τορόντο ενώ ασχολήθηκε πιο συστηματικά στη Νέα Υόρκη όταν σκηνοθέτησε δύο φεστιβάλ νέων μέσων: το Play With Fire Festival (2009) και το INDEX Festival (2011). Η Michelle έγινε προσφάτως η Καλλιτεχνική

Παραγωγός στο SUPERMARKT, την τοποθεσία του event, και έχει εργαστεί ως επιμελήτρια, καλλιτεχνική διευθύντρια, ερευνήτρια και φωτογράφος. Έχει αναλάβει την καλλιτεχνική επιμέλεια και παραγωγή εκδηλώσεων σε Αυστραλία, Ηνωμένο Βασίλειο, ΗΠΑ, Γερμανία και Καναδά όπως στο Sydney Festival, στη Μουσική Ακαδημία του Μπρούκλιν (BAM) στη Νέα Υόρκη, στο Διεθνές Φεστιβάλ του Εδιμβούργου, στο Fringe



Συνέντευξη
Ανδρέας
Δημόπουλος
Interview
Andreas
Dimopoulos
Photography
Erica
Svensson

Festival (επίσης στο Εδιμβούργο), στο φεστιβάλ τεχνών και ψηφιακής κουλτούρας Transmediale στο Βερολίνο, στο Digital Art & Sound Weekend στο Βερολίνο και στο New Forms Festival στο Βανκούβερ. Είναι επίσης η ιδρυτής του The Festival Circuit, μίας διαδικτυακής πηγής πληροφοριών που απευθύνεται στην παγκόσμια κοινότητα των καλλιτεχνικών διευθυντών.

Πώς γεννήθηκε η ιδέα του project;

Είχαμε ενθουσιαστεί με την ιδέα του να εξερευνήσουμε τον τρόπο με τον οποίο οι καλλιτέχνες έρχονται σε επαφή με τις κοινότητες και να πειραματιστούμε με τον φυσικό χώρο των γειτονιών του Wedding. Θέλαμε να την εφαρμόσουμε συγκεκριμένα στις εγκαταστάσεις του Wedding όπου βρίσκεται και η γκαλερί 'SUPERMARKT', η οποία βιώνει και μία περίπλοκη μεταβατική φάση στα πλαίσια της πόλης.

Ποιες είναι οι προσδοκίες σας από το project;

Μέσα από το project προσδοκούμε σε έναν διάλογο με την κοινωνία και επίσης στον εορτασμό της τοποθεσίας με ποικίλους τρόπους. Έχουμε προσπαθήσει να στήσουμε μία πολυδιάστατη έκθεση και με αυτό τον τρόπο πιστεύουμε ότι είναι ένας

Προσδοκούμε σε έναν διάλογο με την κοινωνία και στον εορτασμό μιας τοποθεσίας με ποικίλους τρόπους

πολύ καλός τρόπος εξερεύνησης του πώς μας επηρεάζει ο χώρος, η κοινότητα και το αστικό περιβάλλον καθώς και του πώς ζούμε όλοι δυναμικά σε έναν αστικό χώρο.

Πώς έγινε η επιλογή των καλλιτεχνών και ποια κοινά στοιχεία μοιράζονται; Ποιες ιδιαιτερότητες φέρει ο καθένας ξεχωριστά;
Στόχος μας ήταν η προβολή της κοινότητας μέσα από διαφορετικές προοπτικές, έτσι λοιπόν επιλέξαμε Γερμανούς καλλιτέχνες (γνήσιους Βερολινέζους και μη), καλλιτέχνες που δουλεύουν σε στούντιο του Wedding, καλλιτέχνες από το εξωτερικό που μετακόμισαν προσφάτως στη πόλη και καλλιτέχνες που ήρθαν να επισκεφτούν το Βερολίνο. Το Illuminations of Wedding απαρτίζεται από μία έκθεση που συμπεριλαμβάνει video art, εκθέσεις φωτογραφίας, βίντεο προβολές (projection mapping), οπτικοακουστικές παρουσιάσεις και γλυπτική, ένα workshop ανοιχτό για το κοινό και μία δημόσια συζήτηση. Ο καθένας ξεχωριστά από αυτούς τους καλλιτέχνες δίνει τη δική του χροιά και απάντηση στο τι σημαίνει γι' αυτόν το Wedding.

Γιατί στο Wedding;

Το Wedding είναι μία κοινότητα με μεγάλη ιστορία, που προσφάτως δέχεται μεγάλες πιέσεις να αλλάξει. Πολύς κόσμος έχει μόλις μετακομίσει στη περιοχή. Η κοινότητα μεγαλώνει και τα ενοίκια εξυψώνονται ιλιγγιωδώς λόγω της κερδοσκοπίας που παρατηρείται στα πλαίσια της ανάπτυξης του χώρου. Αποτελεί λοιπόν μεγάλο ερώτημα το τι θα γίνει με το Wedding.

Ποια είναι η άποψη σας για την αστική κουλτούρα στο Βερολίνο σε σύγκριση με τις υπόλοιπες αμερικάνικες πόλεις του Βορρά;

Η αστική κουλτούρα του Βερολίνου έχει αναμφίβολα μοναδικό χαρακτήρα. Παρόλο που έχει περισσότερα κοινά με άλλες ευρωπαϊκές πόλεις, παραδόξως συχνά συγκρίνουν τη κουλτούρα του με της Νέας Υόρκης. Το σύστημα μεταφοράς είναι βέβαια λίγο πιο περίπλοκο αλλά και οι δύο είναι πολιτισμικά ηγετικές πόλεις σε παγκόσμιο επίπεδο.

Σε γενικές γραμμές πάντως η ατμόσφαιρα του Βερολίνου είναι τελείως διαφορετική συγκριτικά με τις πόλεις στη Βόρειο Αμερική.

How did you meet and what is your background in art and curating?

We met actually through Malcolm Levy, one of the artists in the show. We were both living in Berlin so he suggested we meet up and we've been friends ever since. This is the first time we work together. Kristin has a media arts background mostly with collaborative performance, installations and sculpture using technology and video. She came to curation while in Toronto and Banff with various artists and then more heavily in New York directing two media arts festival, Play With Fire Festival in 2009 and INDEX festival in 2011. Michelle is currently the Creative Producer for SUPERMARKT, the venue of the event, and has worked as a curator, arts manager, researcher and photographer. She has curated and produced events across Australia, UK, USA, Germany and Canada including Sydney Festival, Brooklyn Academy of Music (BAM) NYC, Edinburgh International Festival, Edinburgh Festival Fringe, transmediale festival for art & digital culture Berlin, Digital Art & Sound Weekend Berlin and New Forms Festival Vancouver. She is also the founder of The Festival Circuit, an online resource for an international community of arts managers.

How was the idea first born?

We were excited to explore the way that artists relate to community and the physicality of these neighbourhoods. We wanted to bounce this off of the site specifics of Wedding where 'Supermarket', the gallery, is based and undergoing a very complex transition within Berlin.

What are your expectations from this project?

We hope to open up a dialog about the community and really also cel-

brate the location in many ways. We tried to incorporate a number of different perspectives in the exhibition. So it should be a really exciting exploration of the way that space, the community and urban environments impact us and how we live together dynamically in city space.

How the artists were chosen and what do they all have in common? What does each one bring to the table?

We wanted to represent different perspectives on the community so we chose artists who are German but not from Berlin as well as native Berliners, artists working in Wedding studios, artists who recently moved to the city from abroad and artists who are just visiting the city. Illuminations of Wedding consists of an exhibition featuring video art, photographic works, projection mapping, A/V performance and sculptural works, an open workshop and a panel discussion. Each of these artists brings a different voice and response to what Wedding means to them.

So why did you choose Wedding?

Wedding is a community with a very deep history and is under intense pressure to change currently. Many new people have just moved to the neighbourhood. The community is growing and rents are rising at a rapid rate in speculation of gentrification. So it's a big question right now what will happen here.

How do you feel about urban culture in Berlin in relation to other North American cities?

Berlin has a unique urban culture absolutely. The city has a lot more in common with other European cities but culturally it is often compared to New York City. Its public transportation is complex and they are both leading culturally dynamic cities worldwide. But in general the atmosphere in Berlin is totally different from North American cities.